

## ACTUACIO EN CAS D'EMERGENCIA Recomanacions per a tothom

Una emergència general suposa un perill per a tothom. Un senyal acústic continu indica l'existència d'una emergència d'aquest tipus i, en conseqüència, l'ordre d'evacuar l'edifici.

En escoltar el senyal acústic continu de l'alarma general:

- Deixeu immediatament el que esteu fent.
- No us entretingueu.
- No agafeu carpetes, bosses de viatge o d'esport, maletes, maletins o altres complements voluminosos que puguin obstaculitzar la sortida, la vostra i la dels altres.
- Ateneu sempre les indicacions del personal encarregat de portar-vos fins a un espai segur.
- Respecteu la senyalització d'emergència.
- No utilitzeu els ascensors.
- Un cop fora de l'edifici, no torneu a entrar-hi.
- Col·laboreu amb els equips d'emergència, interns i externs, quan així se us demani.

En cas d'emergència, el principal perill és no respectar l'ordre. Per tant,

- Mantingueu la calma.
- No correu.
- No us separeu del vostre grup.
- No jugueu ni feu bromes.
- No intenteu sortir abans dels que van davant vostre.
- No obstaculitzeu cap de les sortides de l'edifici.
- No obstaculitzeu els accessos externs, per tal que puguin actuar els cossos operatius.
- Excepte que se us demani explícitament, no intenteu solucionar l'emergència per vosaltres mateixos, hi ha personal entrenat per a això.
- Un cop fora de l'edifici, espereu les instruccions del personal d'emergència.

En cas de dubte,

- Dirigiu-vos al personal d'emergència que anirà identificat amb una armilla de color butà.
- Seguiu les seves instruccions.

osha@uab.es

→ Servei Assistencial 93 581 1800  
→ Servei de Seguretat 93 581 2525  
→ Servei de Prevenció 93 581 1950  
→ Emergències generals 112  
→ Urgències sanitàries 061

**UAB**  
Servei de Prevenció i de Medi Ambient

La UAB us agraeix la vostra col·laboració pel bé de tothom.

## WHAT TO DO IN AN EMERGENCY General Recommendations

A general emergency is a dangerous situation for everyone. A continuous siren indicates an emergency of this type and, as a result, is the order to evacuate the building.

**When Hearing the General Emergency Siren:**

- Stop what you are doing immediately.
- Do not become distracted.
- Do not take files, travel luggage, sports bags, rucksacks or any other bulky objects that may make the exit difficult either for yourself or for others.
- Always pay attention to the instructions of the personnel responsible for leading you to a safe area.
- Respect all emergency signals.
- Do not use lifts.
- Once you have left the building, do not go back into it.
- Collaborate with the emergency teams, both internal and external, whenever you are requested to do so.

**In the case of an emergency, not respecting order is the greatest danger. Therefore:**

- Stay calm.
- Do not run.
- Do not separate yourself from the group.
- Do not play around; do not play practical jokes.
- Do not attempt to exit the building before the people in front of you have done so.
- Do not obstruct any of the exits to the building.
- Do not obstruct any of the external accesses; such obstruction may prevent emergency services from being able to operate.
- Unless explicitly requested to do so, do not attempt to solve the emergency yourself; there are trained personnel for such purposes.
- Once you have left the building, wait for instructions from the emergency personnel.

**In case of doubt,**

- Speak with the emergency personnel; they can be identified by their butane-coloured emergency waistcoat.
- Follow their instructions.

The UAB thanks you for your collaboration in helping us to be of help to you all.

## ACTUACIO EN CAS D'EMERGENCIA Recomanacions per a tothom

## WHAT TO DO IN AN EMERGENCY General Recommendations

## ACTUACION EN CASO DE EMERGENCIA Recomendaciones para todos

## ACTUACION EN CASO DE EMERGENCIA Recomendaciones para todos

Una emergencia general supone un peligro para todos los ocupantes del edificio. Una señal acústica continua indica la existencia de una emergencia de este tipo y, en consecuencia, la orden general de evacuar el edificio.

**Al escuchar la señal acústica continua de la alarma general:**

- Dejad inmediatamente lo que estéis haciendo.
- No os entretengáis.
- No cojáis carpetas, bolsas de viaje o de deporte, maletas, maletines u otros complementos voluminosos que puedan obstaculizar la salida, la vuestra y la de los demás.
- Atended siempre las indicaciones del personal encargado de conducirnos hasta un espacio exterior seguro.
- Respetad la señalización de emergencia.
- No utilicéis los ascensores.
- Colaborad con los equipos de emergencia, internos y externos, cuando así se os solicite.

**En caso de emergencia, el principal peligro es no respetar el orden. Por tanto,**

- Mantened la calma.
- No corráis.
- No os separeis de vuestro grupo.
- No juguéis ni hagáis bromas.
- No intentéis salir antes que los que van delante vuestro.
- No obstaculicéis ninguna de las salidas del edificio.
- No obstaculicéis los accesos externos, para que puedan actuar los cuerpos operativos.
- Excepto que se os pida explícitamente, no intentéis solucionar la emergencia por vosotros mismos, hay personal entrenado para eso.
- Una vez fuera del edificio, esperad las instrucciones del personal de emergencia.

**En caso de duda,**

- Os podéis dirigir al personal de emergencia que irá identificado con un chaleco de color butano.
- Seguid sus instrucciones.

La UAB os agradece vuestra colaboración por el bien de todos.



**UAB**  
Servei de Prevenció i de Medi Ambient